

Sygn. akt I C 689/14

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 5 kwietnia 2016 r.

Sąd Rejonowy w Kłodzku, I Wydział Cywilny

w składzie następującym:

Przewodniczący: SSR Ewa Karp

Protokolant: sekr. sąd. Ewelina Świrta

po rozpoznaniu w dniu 5 kwietnia 2016 r. w Kłodzku na rozprawie

sprawy z powództwa Ł. L., W. L. i P. T.

przeciwko S. w K.

o zapłatę po 5.000,00 zł

I. oddała powództwa;

II. przyznaje pełnomocnikowi powodów adw. W. S. prowadzącemu Kancelarię Adwokacką w K. tytułem wynagrodzenia za reprezentację powodów łącznie kwotę 439,20 zł (czterysta trzydzieści dziewięć złotych 20/100) ze środków Skarbu Państwa – Sądu Rejonowego w Kłodzku.

UZASADNIENIE

Powodowie W. L., Ł. L. i P. T. wnieśli o zasądzenie od S. w K. kwot po 5.000 zł tytułem zadośćuczynienia.

W uzasadnieniu wskazali, że w okresie od 22 października 2013 r. do dnia 15 listopada 2013 roku byli osadzeni w celi (...) Oddział (...), w której stan zagrzybienia był katastrofalny, cząstki grzybów i niezliczone chmary muszek latały po całej celi i w związku z tym powodowie ponieśli nieodwracalne zmiany chorobowe, fizyczne, psychiczne i moralne. Powodowie wskazali, że zgłaszali administracji zakładu karnego zagrzybienie kącika WC, a kwatermistrz poinformował powodów, że nie ma materiałów. Wskazali nadto, że nie otrzymywali leków, a odbywanie kary w zagrzybionej celi spowodowało nieodwracalne zmiany chorobowe u powodów. Ponadto po celi fruwały muszki, które topiły się w napojach, zupie i chodziły po całej żywności.

Pismem z dnia 25 sierpnia 2014 r. powodowie podtrzymali żądanie pozwu i wnieśli o zasądzenie odsetek ustawowych za zwłokę od dnia wytoczenia powództwa.

Strona pozwana wniosła o oddalenie roszczeń powodów w całości i zasądzenie solidarnie kosztów postępowania. W uzasadnieniu wskazała, że powodowie: M. L. i K. L. przebywali w Z. w K. od dnia 22 października 2013 r. do dnia 15 listopada 2013 r. i byli osadzeni w celi nr (...) oddział (...) pawilon (...). Natomiast powód J. T. przebywał w Z. w K. od dnia 22 października 2013 r. do dnia 15 listopada 2013 r. i był osadzony w pawilonie (...) w oddziale (...): celi nr (...) od dnia 22 października 2013 r. do dnia (...) listopada 2013 r. oraz w celi nr (...) od dnia 8 listopada 2013 r. do dnia 15 listopada 2013 r.

Strona pozwana wskazała, że powodowie Ł. L. i P. T. nie składali żadnych skarg, dwie skargi dotyczące leczenia złożył powód W. L., które zostały uznane za bezzasadne. Odnosząc się do stanu sanitarnego celi, strona pozwana stwierdziła, że stan celi nr (...) pawilon (...) (...), był właściwy.

Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

Ł. L. był osadzony w Z. w K. w celi nr (...) Oddział (...) Pawilon (...) w okresie od 22 października 2013 r. do 15 listopada 2013 r.

Dowód:

- przeglądarka historii rozmieszczenia – k. 91;

W. L. był osadzony w Z. w K. w celi nr (...) Oddział (...) Pawilon (...) w okresie od 22 października 2013 r. do 15 listopada 2013 r.

Dowód:

- przeglądarka historii rozmieszczenia – k. 92;

P. T. był osadzony w Z. w K. w celi nr (...) Oddział (...) Pawilon (...) w okresie od 22 października 2013 r. do 8 listopada 2013 r.

Dowód:

- przeglądarka historii rozmieszczenia – k. 93;

W. L. kilkakrotnie składał skargi na brak właściwej opieki medycznej

w Z. w K., których zarzuty dotyczyły niewłaściwego leczenia oraz wydawania niewłaściwych leków.

Po przeprowadzeniu postępowania skargowego, skargi zostały uznane za bezprzedmiotowe, z uwagi na ustalenie, że skarżący ma zapewnioną prawidłową opiekę medyczną, a zlecone leki są wydawane.

W toku sprawdzania stwierdzono, że podanie zaleconych leków pod inną nazwą handlową nie stanowi pozbawienia skarżącego leków specjalistycznych, gdyż te leki zawierają tę samą substancję czynną.

Dowód:

- pismo Z. w K. z dnia 14 listopada 2013 r. – k. 94;
- sprawozdanie z postępowania skargowego z dnia 14.11 2013 r. – k. 95 i k. 95 odwrot;
- skarga z dnia 3 listopada 2013 r. – k. 96;
- notatka służbowa – k. 97, k. 98;
- sprawozdanie z postępowania skargowego z dnia 14 listopada 2013 r. – k. 99;
- skarga z dnia 4 listopada 2013 r. – k. 100;
- pismo Z. w K. z dnia 12 grudnia 2013 r. – k. 101;
- pismo Z. w Z. z dnia 4 grudnia 2013 r. – k. 102;
- skarga z dnia 7 listopada 2013 r. – k. 103;
- pismo SO w Jeleniej Górze – k. 104, k. 106;
- pismo Z. w Z. z dnia 16 grudnia 2013 r. – k. 102;

- skarga z dnia 7 listopada 2013 r. – k. 107 - 110;

W. L. w dniu 23 października 2013 r. zapisał się do lekarza, jednak w dniu 25 października 2013 r. zrezygnował z wizyty. Następnego zgłoszenia dokonał w dniu 22 października 2013 r. i został przyjęty w dniu 14 listopada 2013 r. Przyjmowany był jeszcze w dniach: 13 listopada 2013 r. (data zgłoszenia: 29 października 2013 r.), 5 listopada 2013 r. (data zgłoszenia: 4 listopada 2013 r.), 13 listopada 2013 r. (data zgłoszenia: 12 listopada 2013).

Dowód: książka zgłaszających się do lekarza – k. 111 – 114;

Ł. L. w dniu 22 października 2013 r. zgłosił się do lekarza i został przyjęty

w dniu 28 października 2013 r. Przyjmowany był jeszcze w dniach: 12 listopada 2013 r. (data zgłoszenia: 11 listopada 2013 r.), 14 listopada 2013 r. (data zgłoszenia: 14 listopada 2013 r.).

Dowód:

- książka zgłaszających się do lekarza – k. 111 – 114;

P. T. w dniu 14 listopada 2013 r. zgłosił się do lekarza i został przyjęty w dniu 14 listopada 2013 r.

Dowód:

- książka zgłaszających się do lekarza – k. 111 – 114;

W celi nr (...) na oddziale (...) zakładu karnego w K. nie stwierdzono występowania zagrzybienia ani ścian ani sufitu, stwierdzono niewielkie ubytki farby na ścianach, spowodowane normalną eksploatacją, jak również celową dewastacją przez osadzonych. Wentylacja była sprawna, okna drewniane w stanie dobrym.

Infrastruktura Z. w K. w kompleksie (...) nie jest dostosowana do dostarczania ciepłej wody użytkowej do cel mieszkalnych, osadzeni korzystają z łaźni centralnej. Ogrzewanie było sprawne, kącik sanitarny trwale zabudowany, a remonty cel są przeprowadzane zgodnie z harmonogramem prac remontowych.

Dowód: notatka – k. 115;

Podczas kontroli sanitarnej cel mieszkalnych, przeprowadzonej w dniu 26 marca 2013

r., stwierdzono zastrzeżenia do celi nr (...) Oddział (...) Pawilon (...), z uwagą, że jest ona przeznaczona do remontu, podczas następnej kontroli w dniu 27 czerwca 2013 r., jak i następnych w dniach: 26 września 2013 r., 4 grudnia 2013 r. brak był zastrzeżeń do tej celi.

Dowód:

- wyciąg z paszportu sanitarnego – k. 116 – 120 odwrot.

W dniu 31 października 2013 r. W. L. zgłosił się na rozmowę z

Dyrektorem Z. w K. w sprawie leków i leczenia, rozmowa odbyła się

w dniu 6 listopada 2013 i sprawa została wyjaśniona, a prośba osadzonego przekazana lekarzowi.

Dowód:

- wyciąg z zeszytu zgłaszających się na rozmowy – k. 122 – 123;

Osadzony – (...) –letni Ł. L. zgłosił uczulenie na pyłki oraz nikotynizm- /pali 10-20 papierosów dziennie/, co odnotowano w książce zdrowia. W chwili przyjęcia do Z. K. 22 października 2013 roku osadzony nie miał wyniku RTG płuc. Po badaniu przed transportem z Z. K. 17 listopada 2013 roku i po transporcie 18 listopada 2013 roku lekarze nie mieli uwag do stanu zdrowia Ł. L.. W dniu 28 października osadzony zgłosił alergię na kciukach z powodu prania w proszku, a w dniu 12 listopada 2013 roku zgłosił ból kręgosłupa szyjnego. Na wolności leczył się w Klinice (...) w B. i W..

Osadzony W. L. – lat (...), z zawodu drzewiarz, w czasie pobytu w Z. K. odmawiał przyjmowania leku O. służącego inhalacji. Najbardziej odczuł, że w celi była zimna woda. Przyjechał z K. bez książki zdrowia. Nie pamięta współosadzonych ani ich nazwisk. Założył sprawę bo chce się dostać do pulmonologa.

Osadzony (...) P. T. w okresie pobytu w Z. K. nie zgłaszał dolegliwości i uznany został za zdolnego do transportu. Powód nie korzystał z pomocy medycznej. Powód obserwował, że osadzony Ł. L., który był alergikiem męczył się i nie brał leków. Leki pożyczyl mu W. L., były chyba złe albo za mocne i na drugi dzień było pogotowie.

Dowód:

książki zdrowia osadzonych K- 151- 176, 196

przesłuchanie powodów: P. T. k- 304-306 ,

Ł. L. K- 278, W. L. k- 256-257

Osadzeni w okresie objętym pozwem nie zgłaszali uwag dotyczących warunków bytowych panujących w celi. W celach nie było zagrzybienia. Cella (...) miała zrobiony kącik sanitarny, a cele na Oddziale (...) (...) – dla osadzonych z podgrupa (...) są w stanie technicznym lepszym niż inne. Żaden z powodów nie zgłaszał dolegliwości wynikających ze stanu celi.

P. T. w okresie pobytu w Z. K. od 22 .X 2013 nie miał dolegliwości i nie chorował, nie zapisywał się do lekarza, w badaniu przed transportem 13 listopada 2013 stwierdzono brak dolegliwości, nie zgłaszał informacji o złych warunkach w celi w Z. w K. i nie zgłaszano problemu zagrzybienia.

Osadzeni zgłaszali potrzebę prywatnej pościeli, ale nie było wskazań, bo sami prali, co mogłoby powodować grzyba w celi.

Ł. L. – zgłosił lekarzowi inhalacje oksobilu. Nie posiadał leku, miał objawy świstu obustronnego i zlecony lek na astmę 2 razy dziennie. Lekarz Z. K. wypisała oksobil na okres aż do 17 listopada. Ł. L. po zgłoszeniu 28 .X 2013 roku, że prał proszkiem i doszło do zaczerwienienia skóry na palcach dłoni, dostał maść i lek przeciwalergiczny. Lekarz poinformowała, że nie powinien przy astmie palić. Wzywał pogotowie 11 listopada 2013 i otrzymał ketonal. 13 listopada był u chirurga zgłaszał ból kręgosłupa szyjnego przy ruchach. Dostał lek przeciwbólowy i nasenny. 13 listopada przed transportem dolegliwości nie zgłaszał. Do lekarza więcej się nie zapisywał. Nie miał objawów astmy poza przyjęciem do A. w W. bo nie przyjmował leków. Po zażyciu leków nie miał objawów astmy.

W. L. – przybył w październiku 2013 z książeczką zastępczą. Lekarz zleciła konsultacje pulmonologiczna ze względu na opis zmian. Lek miał zlecone- i rozszerzające oskrzela i inne i otrzymywał je. Zwróciłam się do A. z K. o przekazanie oryginału książeczki. Był zapisany do lekarza, ale zrezygnował/ dr O./ . Po otrzymaniu ksero dokumentacji z wolności 28.10.2013 stwierdzono nie zrealizowaną receptę z 2012 roku. Na wolności nie wykupował i nie używał leków. Lekarz (...) wypisała mu lek. 5 listopada 2013- zgłaszał bóle w kostce dr O.. Nie zgłaszał dolegliwości i problemów z astmą. 13 listopada przed transportem prosił o ibuprofen z paracetamolem i został poinformowany, że ma zleconą konsultacje pulmonologiczną. Miał nie zrealizowane recepty i otrzymał leki. W październiku gdy przybył do Z. K. miał wszystkie leki. Leki miał u siebie i pielęgniarki przez oddziałowego ustalały czy ma leki. Osadzony otrzymuje leki w Z. w K. , psychotropowe w dawkach dziennych przy pracowniku służby zdrowia. Inne leki np. dotyczące astmy wydawane są w systemie tygodniowym. W. L. dostawał lek zlecony w K. i dostarczył receptę z wolności i wypisano mu lek z recepty do czasu konsultacji u pulmonologa. Zabezpieczająco otrzymał teospirex. Nie otrzymywał żadnych zamienników. Przy

zaostrzeniu objawów Z. kupuje lek osadzonemu i następnie ściągam z W. oraz wozi pacjentów w warunkach (...) a kiedy nie ma takiej możliwości zawozi do ZOZ (...). Tu takiego przypadku nie było. Pacjent był zaplanowany do wizyty we W. . Pulmonolog miał zdecydować jakie leki ma przyjąć bo objawów astmy nie miał.

Dowód:

pismo K- 177, 178, przesłuchanie świadków lekarza J. K.,

A. P. i funkcjonariusza S. L. K- 232-234

. W toku oględzin celi (...) na Oddziale (...) Z. K. stwierdzono, że jest to cela 3 osobowa, czysta, z murowanym i zamykanym drzwiami kąciakiem sanitarnym. W celi brak jakichkolwiek śladów wilgoci lub zabrudzeń, w kranie jest zimna woda. W toalecie środki czystości. W celi i łazience wyczuwa się świeży zapach środków higienicznych i powietrza. Ściany są czyste a łazienka wykafelkowana. Widoczne otwory wentylacyjne zabezpieczone kratką, brak zapachu wilgoci i pleśni. Brak rur poza odprowadzeniem umywalki.

Dowód: protokół i zdjęcia k- 392-398

Zawnioskowany przez powodów świadek K. p.nie przebywał w Z. w K. w okresie objętym pozwem. Od 6 sierpnia 2012 roku przebywa w Z. w W. .

Dowód: informacja z bazy (...) K- 403

W tak ustalonym stanie faktycznym Sąd zważył:

Powództwo nie zasługuje na uwzględnienie ani w całości ani w części.

Na podstawie dowodów przeprowadzonych w sprawie- zeznań świadków, lekarza i funkcjonariuszy Z. K., przesłuchania powodów, oględzin celi, dokumentacji medycznej i technicznej, dokumentacji fotograficznej, Sąd ustalił, że powodowie przebywali w Z. w K. przez okres niespełna miesiąca, a cela , w której przebywali pozwalała im na wygodne i wykonywane w bardzo dobrych warunkach odbywanie kary pozbawienia wolności.

Standard celi (...) na Oddziale (...) odpowiada standardom hosteli przeznaczonych dla turystów poruszających się zarówno po naszym kraju jak i innych krajach europejskich, a zatem jest także właściwym standardem dla celi w zakładzie karnym. Cela jest czysta, posiada własną wydzieloną i zamykaną, wykafelkowaną łazienkę z umywalka i toaletą oraz kratki wentylacyjne i okna.

Warunki tej celi pozwalają na godne odbywanie kary pozbawienia wolności, a Z.w K. zapewnił też powodom opiekę medyczną i wyposażył w leki, jeśli zachodziła taka potrzeba. Osadzeni powodowie bez przeszkód zapisywali się do lekarza i na rozmowę z Dyrektorem zakładu .

Okoliczność, że dwaj powodowie mają samoistne schorzenia sprzed okresu pobytu w Z. w K., uzasadnia jedynie stosowanie się przez powodów do zaleceń lekarskich i przyjmowanie leków, czego jak wynika z ustaleń – nie przestrzegają, a jeden z powodów skarżący się na dolegliwości astmatyczne nie zaprzestał nawet palenia papierosów.

Wobec ustalenia, że nie naruszone zostały żadne dobra osobiste powodów, a stan ich zdrowia był na bieżąco kontrolowany i wobec braku uprawdopodobnienia uszczerbku na zdrowiu związanego z pobytem w Z. w K. powództwo podlegało oddaleniu.

Zgodnie z treścią przepisu art. 24 § 1 k.c. ten, czyje dobro osobiste zostaje zagrożone cudzym działaniem, może żądać zaniechania tego działania, chyba że nie jest ono bezprawne. W razie dokonanego naruszenia może on także żądać, ażeby osoba, która dopuściła się naruszenia, dopełniła czynności potrzebnych do usunięcia jego skutków, w szczególności ażeby złożyła oświadczenie odpowiedniej treści i w odpowiedniej formie.

Na zasadach przewidzianych w kodeksie można również żądać zadośćuczynienia pieniężnego lub zapłaty odpowiedniej sumy pieniężnej na wskazany cel społeczny. Natomiast przepis art. 448 k.c. stanowi, że w razie naruszenia dobra osobistego sąd może przyznać temu, czyje dobro osobiste zostało naruszone, odpowiednią sumę tytułem zadośćuczynienia pieniężnego za doznaną krzywdę lub na jego żądanie zasądzić odpowiednią sumę pieniężną na wskazany przez niego cel społeczny, niezależnie od innych środków potrzebnych do usunięcia skutków naruszenia. Przepis art. 445 § 3 stosuje się.

Powodowie nie uprawdopodobnili, ani też nie wykazali szkody i jej związku z odbywaniem kary u strony pozwanej. O kosztach orzeczono na podstawie Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 r. w sprawie ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej przez adwokata z urzędu przy uwzględnieniu rodzaju sprawy i jej wyniku.